

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## ICE MAKER SEMK 105 A1

(NL) (BE)

**IJSBLOKJESMACHINE**

Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

**EISWÜRFELMASCHINE**

Bedienungsanleitung

IAN 296909

(NL)



NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

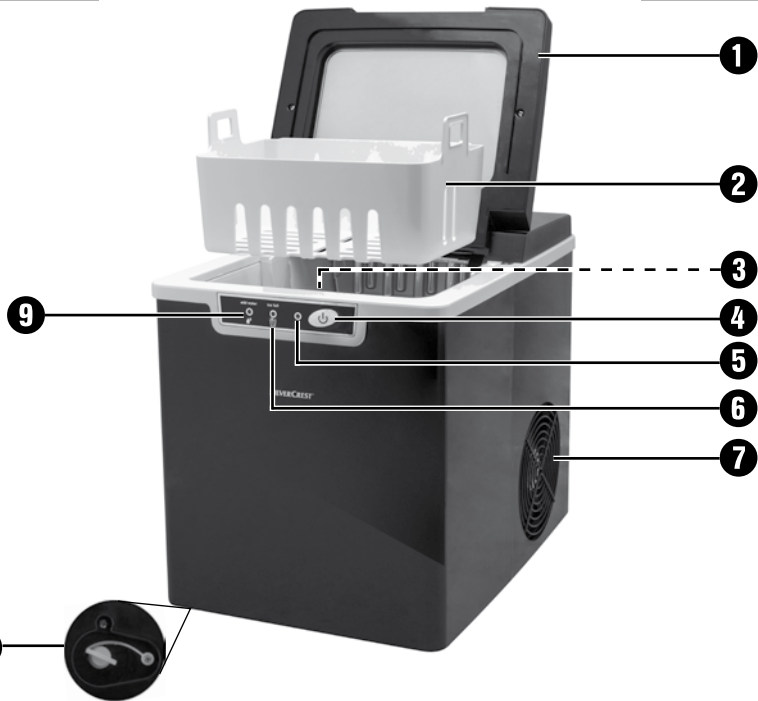
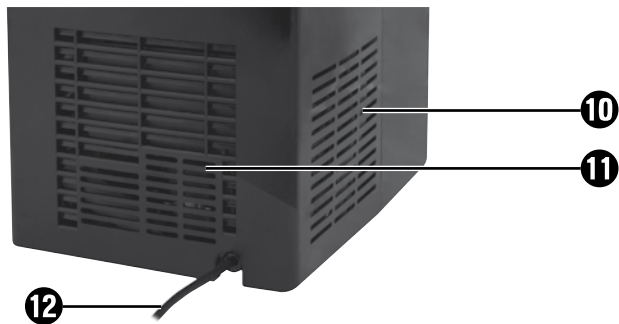
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

NL/BE	Gebrauchsanweisung	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

---

**A****B****C**

## Inhoud

<b>Inleiding</b> .....	<b>2</b>
Gebruik in overeenstemming met de bestemming .....	2
<b>Inhoud van het pakket</b> .....	<b>3</b>
<b>Veiligheidsvoorschriften</b> .....	<b>3</b>
<b>Bedieningselementen</b> .....	<b>7</b>
<b>Vorbereidingen</b> .....	<b>7</b>
Uitpakken .....	7
De verpakking afvoeren .....	8
Ingebruikname .....	8
<b>Bediening en gebruik</b> .....	<b>9</b>
Apparaat vullen .....	9
IJsproductie starten .....	9
IJsproductie stoppen .....	10
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	<b>11</b>
<b>Opbergen</b> .....	<b>12</b>
<b>Afvoeren</b> .....	<b>12</b>
<b>Problemen oplossen</b> .....	<b>12</b>
<b>Bijlage</b> .....	<b>14</b>
Technische gegevens .....	14
Garantie van Kompernaß Handels GmbH .....	14
Service .....	16
Importeur .....	16

## Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgescreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

## Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Deze ijsklontjesmachine dient uitsluitend voor het maken van ijsklontjes met drinkwater. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en is niet bedoeld voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen.

Dit apparaat is alleen bestemd voor privégebruik binnenshuis.

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!**

Gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is en/of andersoortig gebruik kan gevaarlijk zijn.

- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het bedoeld is.
- ▶ Volg de in deze gebruiksaanwijzing beschreven procedures.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van niet met de bestemming overeenkomend gebruik, onvakkundige reparaties, niet-toegestane veranderingen of het gebruik van niet-toegestane reserveonderdelen.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Ijsklontjesmachine
- Mandje
- Ijsschep
- Gebruiksaanwijzing

### OPMERKING


- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen zichtbare schade is.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk Service) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

## Veiligheidsvoorschriften


### **GEVAAR - ELEKTRISCHE SCHOK!**

- ▶ Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat of het netsnoer zichtbare schade vertoont of als het apparaat gevallen is.
- ▶ Het apparaat mag alleen in een droge ruimte binnenshuis worden gebruikt.
- ▶ Let erop dat het snoer nooit nat of vochtig wordt wanneer het apparaat in werking is. Leg het snoer zo neer, dat het niet bekneld of anderszins beschadigd kan raken.
- ▶ Laat beschadigde stekkers en snoeren onmiddellijk door een gekwalificeerd vakman of door de klantenservice vervangen, om risico's te vermijden.
- ▶ Laat reparaties aan het apparaat alleen door erkende vakbedrijven of door de klantenservice uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen. Bovendien vervalt dan de garantie.
- ▶ Om het apparaat volledig los te koppelen van het lichtnet moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Daarom moet het apparaat zo worden geplaatst, dat ongehinderde toegang tot het stopcontact altijd gewaarborgd is, zodat de stekker in geval van nood onmiddellijk uit het stopcontact kan worden gehaald.

## **GEVAAR - ELEKTRISCHE SCHOK!**

- ▶ Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, bij storingen, voordat u het apparaat schoonmaakt en wanneer het niet in gebruik is! Trek nooit aan het netsnoer, maar altijd aan de stekker zelf. Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen.
- ▶  Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen! Er kan levensgevaar ontstaan door een elektrische schok, wanneer bij gebruik vloeistofresten in aanraking komen met onderdelen onder spanning. Mocht het apparaat toch in vloeistof zijn gevallen, haal dan meteen de stekker uit het stopcontact. Neem het apparaat niet opnieuw in gebruik en neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk Service).

## **GEVAAR - BRANDGEVAAR!**

- ▶  Dit apparaat bevat een kleine hoeveelheid isobutaan als koelmiddel (R600A), een natuurlijk en voor het milieu onschadelijk gas, dat brandbaar is. Haal bij lekkage de stekker uit het stopcontact, vermijd open vuur en alle ontstekingsbronnen, ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt en neem contact op met de klantenservice.
- ▶ Berg in dit apparaat geen explosieve stoffen op, bijvoorbeeld aerosolspuitbussen met brandbaar drijfgas.
- ▶ Gebruik in het koelvak geen elektrische apparaten die niet voldoen aan het door de fabrikant aanbevolen type.
- ▶ Gebruik geen externe timer of een aparte afstandsbediening om het apparaat te bedienen.
- ▶ Plaats het apparaat zodanig, dat de ventilatieopeningen aan de linkerkant en achterkant van het apparaat, en de ventilatie-uitlaat aan de rechterkant niet worden geblokkeerd. Het apparaat heeft aan alle kanten een vrije ruimte van ca. 20 cm nodig.

**⚠ WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!**

- ▶ **VOORZICHTIG - VERSTIKKINGSGEVAAR!** Wanneer u drankjes met ijsklontjes drinkt, moet u erop letten die niet per ongeluk in te slikken. Wijs vooral kinderen op dit gevaar!
- ▶ Het apparaat hoeft wanneer het in werking is niet continu in de gaten te worden gehouden, maar moet wel regelmatig worden gecontroleerd.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.  
Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruiker-sonderhoud uitvoeren. Houd het apparaat en het bijbehorende snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ▶ Doe nooit andere vloeistoffen dan drinkwater in het apparaat.
- ▶ Gebruik voor sneller ontdooien geen andere mechanische voorzieningen of andere middelen dan door de fabrikant aanbevolen.
- ▶ **WAARSCHUWING** - het koelcircuit van het apparaat mag niet worden beschadigd.



## LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Vergelijk, voordat u het apparaat aansluit, eerst de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van uw elektriciteitsnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd raakt.
- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker nooit in aanraking komen met warmtebronnen zoals kookplaten of open vuur.
- ▶ Plaats het apparaat nooit in de buurt van warmtebronnen.
- ▶ Gebruik uitsluitend de meegeleverde accessoires.
- ▶ Open nooit de behuizing. In dat geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie.
- ▶ Doe geen heet water in het waterreservoir!
- ▶ Zet het apparaat niet op zijn kop! Dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.
- ▶ Wanneer u het apparaat hebt bewogen, moet u ongeveer 2 uur wachten voordat u het gaat gebruiken.

## Bedieningselementen

Afbeelding A:

- ❶ Deksel
- ❷ Mandje
- ❸ Waterreservoir
- ❹ -toets
- ❺ Indicatielampje
- ❻ Lampje "ice full" 
- ❼ Ventilatie-uitlaat
- ❽ Uitstroomopening
- ❾ Lampje "add water" 

Afbeelding B:

- ❿ Ventilatieopening
- ⓫ Ventilatieopening
- ⓬ Netsnoer

Afbeelding C:

- Ⓜ IJschep

## Vorbereidingen

### Uitpakken

- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele beschermfolie van het apparaat.

#### **OPMERKING**

- ▶ Controleer het pakket op zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk als er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport (zie het hoofdstuk Service).

#### **WAARSCHUWING**

#### **Verstikkingsgevaar!**

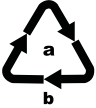
- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat gevaar voor verstikking.

## De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (b) en cijfers (a) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen

### OPMERKING

- ▶ Bewaar indien mogelijk de originele verpakking gedurende de hele garantieperiode van het apparaat, om het apparaat in geval van een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

## Ingebruikname

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u zich ervan te vergewissen dat...

- het apparaat, de stekker en het snoer **12** zich in perfecte toestand bevinden, en ...
- alle verpakkingsmateriaal en beschermfolie van het apparaat is verwijderd.
- ◆ Reinig alle onderdelen van het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
- ◆ Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Het indicatielampje **5** knippert groen.

Nu is het apparaat klaar voor gebruik.

### LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Wanneer u het apparaat hebt bewogen, moet u ongeveer 2 uur wachten voordat u het gaat gebruiken.
- ▶ Let erop dat de omgevingstemperatuur tussen 10 en 32 °C ligt.

## Bediening en gebruik

### Apparaat vullen

#### LET OP - MATERIËLE SCHADE!




- ▶ Doe geen heet water in het waterreservoir **3**! Het water moet een temperatuur tussen 8 en 25 °C hebben.

#### OPMERKING

- ▶ Controleer, voordat u het apparaat vult, of de sluitdop stevig in de uitstroomopening **8** onder op het apparaat zit. Anders loopt het toegevoegde water meteen weer uit het apparaat.
- ◆ Open het deksel **1** en neem het mandje **2** uit het apparaat.
- ◆ Doe, bijvoorbeeld met behulp van een maatbeker, drinkwater in het waterreservoir **3**. Overschrijd daarbij niet de markering MAX.
- ◆ Plaats het mandje **2** terug in het apparaat en sluit het deksel **1**.

### IJsproductie starten

#### WAARSCHUWING


- ▶ Gebruik alleen vers drinkwater voor het maken van ijsklontjes. Gebruik het water van ontdooide ijsklontjes niet opnieuw!
- ◆ Druk op de -toets **4** om met de ijsproductie te beginnen. Het indicatielampje **5** brandt continu groen.
- ◆ Na ca. 7 - 15 minuten, afhankelijk van de temperatuur van het water en de omgeving, hoort u dat er ijsklontjes in het mandje **2** vallen. Om ijsklontjes uit het apparaat te halen, opent u het deksel **1** en haalt u met de ijschep de gewenste hoeveelheid ijsklontjes uit het mandje **13**. Sluit het deksel **1** daarna weer.
- ◆ Wanneer het lampje “ice full”  **6** rood brandt, is het mandje **2** vol. De productie van ijsklontjes stopt, het apparaat stopt met koelen. Zodra u voldoende ijsklontjes uit het mandje hebt gehaald, gaat het apparaat automatisch verder met de productie.
- ◆ Wanneer het lampje “add water”  **9** rood brandt, is het waterpeil te ver gedaald. De productie van ijsklontjes stopt dan, het apparaat stopt met koelen. Om meer ijsklontjes te produceren, vult u het waterreservoir **3**, zoals beschreven in “Apparaat vullen”.

## OPMERKING

- ▶ De eerste productiefase kan iets langer duren dan de volgende fasen.
- ▶ De ijsklontjes bereiken hun uiteindelijke grootte pas vanaf ongeveer de derde productiefase, afhankelijk van de temperatuur van het water en de omgeving.
- ▶ De productieduur hangt af van de temperatuur van het water en de omgeving.

## IJsproductie stoppen

### WAARSCHUWING

- ▶ Laat na uiterlijk 24 uur het water uit het waterreservoir **3** lopen. Anders kunnen zich ziektekiemen ontwikkelen!
- ◆ Druk op de -toets **4** om de ijsproductie te stoppen. Het indicatielampje **5** knippert groen.

## OPMERKING


- ▶ Afhankelijk van de omgevingstemperatuur blijven de ijsklontjes ongeveer 18 uur goed in het apparaat. Wilt u de ijsklontjes langer bewaren, doe ze dan in een geschikt doosje in een vriesvak.
- ◆ Haal de ijsklontjes uit het mandje en de stekker uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen.
- ◆ Laat het apparaat ontdooien en controleer of zich nog restwater in het achterste deel van het apparaat bevindt. Kantel het apparaat in dat geval iets naar voren, zodat het water in het waterreservoir **3** loopt.
- ◆ Om het water uit het waterreservoir **3** te laten lopen trekt u het apparaat zo ver naar voren over de rand van het werkblad, dat u goed bij de uitstroomopening **8** aan de onderkant van het apparaat kunt, terwijl de voorste pootjes nog stevig op het werkblad staan. Houd een opvangbak die groot genoeg is voor de te verwachten hoeveelheid water onder de uitstroomopening **8** en trek de afsluitdop uit het apparaat.
- ◆ Wanneer al het water is weggelopen, steekt u de afsluitdop weer stevig in de uitstroomopening **8**.

## Reiniging en onderhoud








### **GEVAAR - ELEKTRISCHE SCHOK!**

- ▶ Haal voordat u het apparaat schoonmaakt altijd eerst de stekker uit het stopcontact! Anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok!
- ▶ Open nooit enig deel van de behuizing. Hierin bevinden zich geen bedieningselementen. Als de behuizing is geopend, kan er sprake zijn van levensgevaar door een elektrische schok.

### **WAARSCHUWING**

- ▶ Laat na uiterlijk 24 uur het water uit het waterreservoir  lopen. Anders kunnen zich ziektekiemen ontwikkelen!

### **LET OP - MATERIËLE SCHADE!**

- ▶ Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak aantasten en het apparaat onherstelbaar beschadigen.
- ▶ Gebruik geen kokend water om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Reinig de metalen pennen achter in het apparaat niet met een doek of iets dergelijks. Krassen hebben een negatief effect op het productieresultaat.
- ◆ Verwijder het mandje  en veeg het apparaat van binnen af met een vochtige doek. Let er daarbij op dat de metalen pennen achter in het apparaat niet worden beschadigd, deze mogen niet met een doek worden gereinigd. Doe bij hardnekkig of vastgekoekt vuil wat azijn op de doek. Spoel het waterreservoir  uit met schoon water en laat dit door de uitstroomopening  aan de onderkant van het apparaat weglopen. Veeg het vervolgens schoon met een doek die alleen is bevochtigd met water.
- ◆ Reinig de ijschep  en het mandje  in warm water met wat mild afwasmiddel.
- ◆ Veeg de behuizing en het snoer  af met een vochtige doek. Doe bij hardnekkige vuilresten wat mild afwasmiddel op de doek. Veeg vervolgens na met een doek die alleen met water is bevochtigd, om alle afwasmiddelresten te verwijderen. Controleer voor gebruik of het apparaat en het snoer  van buiten volledig droog zijn.
- ◆ Doorloop voorafgaand aan het eerste gebruik drie productiefasen, zoals beschreven in het hoofdstuk "Bediening en gebruik" en gooi het resterende water en de ijsklontjes weg. Dit zorgt voor zelfreiniging van het apparaat.

## Opbergen

- ◆ Laat het apparaat eerst helemaal opdrogen voordat u het opbergt. Laat hiervoor het deksel ❶ enige tijd open, zodat het vocht kan verdampen.
- ◆ Bewaar het apparaat op een droge en schone plaats. Sluit het deksel ❶ wanneer u het apparaat opbergt. Anders kan zich stof verzamelen in het apparaat en kunnen de volgende ijsklontjes verontreinigd raken.

## Afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

**Dit afvoeren is voor u kosteloos. Bescherm het milieu en voer producten op milieuvriendelijke manier af.**

Voor het doelmiddel dat in dit apparaat wordt gebruikt, zijn speciale afvoermaatregelen nodig.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.

## Problemen oplossen


Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
Het lampje "add water" ❹ brandt.	Er zit te weinig water in het waterreservoir ❸.	Vul het waterreservoir ❸, zoals beschreven in "Apparaat vullen".
	Het waterfilter op de bodem van het waterreservoir ❸ is geblokkeerd.	Verwijder eventueel vastgekoekt vuil of voorwerpen die het waterfilter blokkeren. Zo nodig kunt u het waterfilter uitnemen door het recht omhoog uit het apparaat te trekken. Plaats het terug voordat u het apparaat weer gebruikt. Hoe u hardnekkig vastgekoekt vuil verwijdert, leest u in de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
	De pomp is defect.	Neem contact op met de klantenservice.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het lampje "ice full"  6 brandt.	Het mandje 2 is vol.	Haal ijsklontjes uit het mandje 2.
	De infraroodsensoren boven het mandje 2 zijn vuil.	Reinig de infraroodsensoren met een zachte doek.
	De infraroodsensoren boven het mandje 2 zijn defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De lampjes "add water"  9 en "ice full"  6 branden gelijktijdig.	De ijsklontjesschaal achter in het apparaat is geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Controleer of de ijsklontjesschaal bijv. door een ijsklontje wordt geblokkeerd en verwijder dit voorzichtig.</li> <li>◆ Haal de stekker uit het stopcontact, steek hem weer in het stopcontact en start het apparaat opnieuw.</li> </ul>
Er worden geen ijsklontjes geproduceerd.	De temperatuur van het water of de omgeving is te hoog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Let erop dat de omgevingstemperatuur niet hoger mag zijn dan 32 °C.</li> <li>◆ Let erop dat het gebruikte water een temperatuur tussen 8 - 25 °C moet hebben.</li> </ul>
	Het koelsysteem lekt.	Neem contact op met de klantenservice.
	Het koelsysteem is geblokkeerd.	Neem contact op met de klantenservice.
Er worden te kleine ijsklontjes geproduceerd.	Slechte warmteafvoer.	Plaats het apparaat zodanig, dat het aan alle kanten een vrije ruimte van ca. 20 cm heeft.
	De watertemperatuur is te hoog.	Let erop dat het gebruikte water een temperatuur tussen 8 - 25 °C moet hebben.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	Let erop dat de omgevingstemperatuur tussen 10 - 32 °C moet liggen.



## Bijlage

### Technische gegevens

Ingangsspanning	220 - 240 V ~ (wisselstroom), 50 Hz
Nominale stroom	0,8 A
Productievolume	11 - 12 kg / 24 uur
Koelmiddel	R600a, 29g
Klimaatklasse	SN, N, ST, T
Warmte-isolatiemateriaal	Cyclopentaan
	Alle delen van dit apparaat die in aanraking komen met levensmiddelen, zijn levensmiddelveilig.

### Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

#### Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

#### Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

## Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch of via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

## Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 296909

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>18</b>
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	18
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>19</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>19</b>
<b>Bedienelemente</b> .....	<b>23</b>
<b>Vorbereitungen</b> .....	<b>23</b>
Auspacken .....	23
Entsorgung der Verpackung .....	24
Inbetriebnahme .....	24
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	<b>25</b>
Gerät befüllen .....	25
Eisproduktion starten .....	25
Eisproduktion stoppen .....	26
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>27</b>
<b>Lagerung</b> .....	<b>28</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>28</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>28</b>
<b>Anhang</b> .....	<b>30</b>
Technische Daten .....	30
Garantie der Kompernaß Handels GmbH .....	30
Service .....	32
Importeur .....	32

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Eiswürfelmaschine dient ausschließlich zur Herstellung von Eiswürfeln aus Trinkwasser. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

### **WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Eismwürfelmaschine
- Eismwürfelkorb
- Eisschaufel
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS


- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Sicherheitshinweise


### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder wenn das Gerät zuvor heruntergefallen ist.
- ▶ Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Not-situationen der Netzstecker sofort abgezogen werden kann.

## **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät bewegen, bei Störungen, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht gebrauchen, immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern immer nur am Netzstecker. Berühren Sie den Gerätestecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- ▶  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen. Sollte das Gerät doch einmal in Flüssigkeit gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Nehmen Sie das Gerät nicht wieder in Betrieb und wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## **GEFAHR - BRANDGEFAHR!**

- ▶  Dieses Gerät enthält eine kleine Menge Isobutan als Kühlmittel (R600A), ein natürliches und umweltverträgliches Gas, das brennbar ist. Ziehen Sie bei einer Leckage den Netzstecker, vermeiden Sie offenes Feuer und alle Zündquellen, lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- ▶ Lagern Sie in diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas.
- ▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät so auf, dass weder die Belüftungsöffnungen auf der linken Seite und hinten am Gerät, noch der Gebläseauslass auf der rechten Seite blockiert werden. Das Gerät benötigt einen Freiraum von ca. 20 cm an allen Seiten.

**⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ VORSICHT ERSTICKUNGSGEFAHR! Wenn Sie Getränke mit Eiswürfeln zu sich nehmen, achten Sie darauf, diese nicht versehentlich zu verschlucken. Machen Sie insbesondere Kinder auf diese Gefahr aufmerksam!
- ▶ Eine durchgehende Beaufsichtigung während des Betriebes ist nicht notwendig, wohl aber eine regelmäßige Kontrolle.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Niemals andere Flüssigkeiten als Trinkwasser in das Gerät geben.
- ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- ▶ **WARNUNG** - Der Kühlkreislauf des Gerätes darf nicht beschädigt werden.



## ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Gerätes (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen wie Kochplatten oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf.
- ▶ Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse. In diesem Fall ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
- ▶ Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter!
- ▶ Drehen Sie das Gerät nicht auf den Kopf! Dies kann Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Wenn Sie das Gerät bewegt haben, warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.

## Bedienelemente

Abbildung A:

- ❶ Deckel
- ❷ Eiswürfelkorb
- ❸ Wasserbehälter
- ❹ ⏻-Taste
- ❺ Kontrollleuchte
- ❻ Leuchte „ice full“ 
- ❼ Gebläseauslass
- ❽ Abflussöffnung
- ❾ Leuchte „add water“ 

Abbildung B:

- ❿ Belüftungsöffnung
- ⓫ Belüftungsöffnung
- ⓬ Netzkabel

Abbildung C:

- Ⓜ Eisschaufel

## Vorbereitungen

### Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

#### **HINWEIS**

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

#### **⚠ WARNUNG**

##### **Erstickungsgefahr!**

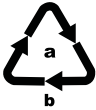
- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe

### HINWEIS

- ▶ Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...

- das Gerät, Netzstecker und Netzkabel **12** in einwandfreiem Zustand sind und ...
- alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien vom Gerät entfernt sind.
- ◆ Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **5** blinkt grün.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

### ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Wenn Sie das Gerät bewegt haben, warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen 10 und 32 °C liegt.

## Bedienung und Betrieb

### Gerät befüllen

#### ACHTUNG - SACHSCHADEN!




- ▶ Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter **3**! Das Wasser sollte eine Temperatur zwischen 8 und 25 °C haben.

#### HINWEIS

- ▶ Bevor Sie das Gerät befüllen, stellen Sie sicher, dass die Verschlusskappe fest in der Abflussöffnung **8** auf der Geräteunterseite sitzt. Andernfalls läuft das eingefüllte Wasser gleich wieder heraus.
- ◆ Öffnen Sie den Deckel **1** und nehmen Sie den Eiswürfelkorb **2** heraus.
- ◆ Füllen Sie, zum Beispiel mit Hilfe eines Messbechers, Trinkwasser in den Wasserbehälter **3**. Überschreiten Sie dabei nicht die MAX-Markierung.
- ◆ Setzen Sie den Eiswürfelkorb **2** wieder in das Gerät ein und schließen Sie den Deckel **1**.

### Eisproduktion starten

#### WARNUNG


- ▶ Nutzen Sie stets frisches Trinkwasser für die Eiswürfelzubereitung. Nicht das Wasser von aufgetauten Eiswürfeln wiederverwenden!
- ◆ Drücken Sie die -Taste **4**, um die Eisproduktion zu beginnen. Die Kontrollleuchte **5** leuchtet durchgehend grün.
- ◆ Nach ca. 7 - 15 Minuten, abhängig von der Wasser- und Umgebungstemperatur, hören Sie, dass Eiswürfel in den Eiswürfelkorb **2** fallen. Um Eiswürfel zu entnehmen, öffnen Sie den Deckel **1** und entnehmen Sie die gewünschte Menge Eiswürfel mit der Eisschaufel **13**. Schließen Sie den Deckel **1** danach wieder.
- ◆ Wenn die Leuchte „ice full“  **6** rot leuchtet, ist der Eiswürfelkorb **2** voll. Die Eiswürfelproduktion wird angehalten, das Gerät hört auf zu kühlen. Sobald Sie ausreichend Eiswürfel entnommen haben, führt das Gerät die Produktion automatisch fort.
- ◆ Wenn die Leuchte „add water“  **9** rot leuchtet, ist der Wasserstand zu weit abgesunken. Die Eiswürfelproduktion wird dann angehalten, das Gerät hört auf zu kühlen. Wenn Sie weitere Eiswürfel produzieren wollen, füllen Sie den Wasserbehälter **3**, wie in „Gerät befüllen“ beschrieben, auf.

## HINWEIS

- ▶ Die erste Produktionsphase dauert eventuell etwas länger als die folgenden.
- ▶ Die Eiswürfel erreichen ihre finale Größe erst ab der ca. dritten Produktionsphase, abhängig von Wasser- und Umgebungstemperatur.
- ▶ Die Produktionsdauer ist abhängig von Wasser- und Umgebungstemperatur.

## Eisproduktion stoppen

### **WARNUNG**

- ▶ Lassen Sie nach spätestens 24 Stunden das Wasser aus dem Wasserbehälter **3**. Ansonsten können sich Keime bilden!
- ◆ Drücken Sie die -Taste **4**, um die Eisproduktion zu stoppen. Die Kontrollleuchte **5** blinkt grün.

## HINWEIS

- ▶ Abhängig von der Umgebungstemperatur halten sich die Eiswürfel für bis zu 18 Stunden im Gerät. Möchten Sie die Eiswürfel länger aufbewahren, geben Sie sie in einem geeigneten Behältnis in ein Gefrierfach.
- ◆ Um das Gerät außer Betrieb zu setzen, entnehmen Sie die Eiswürfel und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ◆ Lassen Sie das Gerät abtauen und kontrollieren Sie, ob sich noch Restwasser im hinteren Teil des Gerätes befindet. Kippen Sie das Gerät in dem Fall leicht nach vorne, so dass das Wasser in den Wasserbehälter **3** läuft.
- ◆ Um das Wasser aus dem Wasserbehälter **3** abzulassen, ziehen Sie das Gerät so weit nach vorne über die Kante der Arbeitsplatte, dass Sie gut an die Abflussöffnung **8** auf der Geräteunterseite kommen, die vorderen Füße jedoch noch einen festen Stand haben.  
Halten Sie ein für die zu erwartende Wassermenge ausreichend großes Gefäß unter die Abflussöffnung **8** und ziehen Sie die Verschlusskappe ab.
- ◆ Wenn das Wasser entwichen ist, stecken Sie die Verschlusskappe wieder fest in die Abflussöffnung **8**.

## Reinigung und Pflege

### **⚠ GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ansonsten besteht Gefahr eines elektrischen Schlages!
- ▶ Öffnen Sie niemals irgendwelche Gehäuseteile. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr bestehen durch elektrischen Schlag.

### **⚠ WARNUNG**

- ▶ Lassen Sie nach spätestens 24 Stunden das Wasser aus dem Wasserbehälter **3**. Ansonsten können sich Keime bilden!

### **ACHTUNG - SACHSCHADEN!**

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- ▶ Benutzen Sie kein kochendes Wasser zur Reinigung des Gerätes.
- ▶ Reinigen Sie die Metalstifte im hinteren Bereich des Gerätes nicht mit einem Tuch o. Ä. Kratzer würden sich negativ auf das Produktionsergebnis auswirken.
- ◆ Entfernen Sie den Eiswürfelkorb **2** und wischen Sie das Innere des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie dabei darauf, die Metalstifte im hinteren Bereich des Gerätes nicht zu beschädigen, diese sollten nicht mit einem Tuch gereinigt werden.  
Bei hartnäckigen Verschmutzungen oder Ablagerungen geben Sie ein wenig Essig auf das Tuch. Spülen Sie den Wasserbehälter **3** mit klarem Wasser aus und lassen Sie dieses durch die Abflussöffnung **8** auf der Geräteunterseite ablaufen. Wischen Sie im Anschluss mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach.
- ◆ Reinigen Sie die Eisschaufel **15** und den Eiswürfelkorb **2** in warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
- ◆ Wischen Sie das Gehäuse und das Netzkabel **12** mit einem feuchten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckigeren Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie danach mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Netzkabel **12** vor der Benutzung von außen komplett trocken sind.
- ◆ Lassen Sie vor der ersten Benutzung drei Produktionsphasen, wie im Kapitel „Bedienung und Betrieb“ beschrieben, durchlaufen und entsorgen Sie das restliche Wasser sowie die Eiswürfel. Dies sorgt für eine Selbstreinigung des Gerätes.

## Lagerung

- ◆ Lassen Sie das Gerät erst vollständig trocknen, bevor Sie es lagern. Lassen Sie hierfür den Deckel ❶ einige Zeit geöffnet, so dass die Feuchtigkeit entweichen kann.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort. Schließen Sie den Deckel ❶, wenn Sie das Gerät lagern. Ansonsten kann sich Staub im Gerät sammeln und die nächsten Eiswürfel verunreinigen.

## Entsorgung



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Das Kältemittel, das in diesem Gerät verwendet wird, erfordert besondere Entsorgungsmaßnahmen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

## Fehlerbehebung


Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Leuchte „add water“ ❹ leuchtet.	Es befindet sich zu wenig Wasser im Wasserbehälter ❸.	Füllen Sie den Wasserbehälter ❸ wie in „Gerät befüllen“ beschrieben auf.
	Der Wasserfilter am Boden des Wasserbehälters ❸ ist blockiert.	Entfernen Sie eventuelle Ablagerungen oder Gegenstände, die den Wasserfilter blockieren. Falls notwendig, können Sie den Wasserfilter abnehmen, indem Sie ihn gerade nach oben abziehen. Setzen Sie ihn wieder ein, bevor Sie das Gerät erneut benutzen. Zum Umgang mit hartnäckigen Ablagerungen folgen Sie den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
	Die Pumpe ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte „ice full“  6 leuchtet.	Der Eiswürfelkorb 2 ist voll.	Entnehmen Sie Eiswürfel aus dem Eiswürfelkorb 2.
	Die Infrarot-Sensoren oberhalb des Eiswürfelkorbes 2 sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Infrarot-Sensoren mit einem weichen Tuch.
	Die Infrarot-Sensoren oberhalb des Eiswürfelkorbes 2 sind defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Leuchten „add water“  9 und „ice full“  6 leuchten gleichzeitig.	Die Eiswürfelschale im hinteren Teil des Gerätes ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Kontrollieren Sie, ob die Eiswürfelschale z. B. von einem Eiswürfel blockiert wird und entfernen Sie diesen vorsichtig.</li> <li>◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, stecken Sie ihn wieder hinein und starten Sie das Gerät neu.</li> </ul>
Es werden keine Eiswürfel produziert.	Die Wasser- oder Umgebungstemperatur ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur nicht höher als 32 °C ist.</li> <li>◆ Achten Sie darauf, dass das verwendete Wasser eine Temperatur zwischen 8 - 25 °C hat.</li> </ul>
	Das Kühlsystem ist undicht.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Kühlsystem ist blockiert.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Es werden zu kleine Eiswürfel produziert.	Schlechte Wärmeableitung.	Stellen Sie das Gerät so auf, dass es an allen Seiten einen Freiraum von ca. 20 cm hat.
	Die Wassertemperatur ist zu hoch.	Achten Sie darauf, dass das verwendete Wasser eine Temperatur zwischen 8 - 25 °C hat.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen 10 - 32 °C liegt.



## Anhang

### Technische Daten

Eingangsspannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Nennstrom	0,8 A
Produktionsvolumen	11 - 12 kg / 24 Stunden
Kältemittel	R600a, 29 g
Klimaklasse	ST, SN, N, T
Wärmedämmstoff	Cyclopentan
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

### Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompennass@lidl.de](mailto:kompennass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.at](mailto:kompennass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.ch](mailto:kompennass@lidl.ch)

IAN 296909

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

01 / 2018 · Ident.-No.: SEMK105A1-092017-2

---

IAN 296909